

## Außenreinigungsanlagen

# Neubau einer Außenreinigungsanlage für Schienenfahrzeuge in Berlin-Rummelsburg 1

**Auftraggeber:**  
DB Reise&Touristik AG  
Regionalbereich Ost

**Projektverfasser:**  
Emch + Berger GmbH  
Ingenieure und Planer  
Nürnberg  
Berlin-Brandenburg

**Baujahr:**  
2003/2004

### Charakteristische Angaben

- Durchfahrtsanlage für E-Lok-bespannte Züge
- Waschfahrt durch die Anlage ohne Schleppanlage mit eigener Kraft unter Stromschiene, System Furrer+Frey
- Leistung bis 3.100 m Zuglänge je Tag
- Abmessungen Waschhalle:  
Länge 128,5 m, Breite 7,86 m
- Dosier- und Steuertechnik in der benachbarten Wagenhalle
- Gleisbau für Waschgleis und Umfahrgleis ca. 650 m

### Ausgangslage

Da die seit 1983 im Betrieb befindliche, nicht überdachte Außenreinigungsanlage in Berlin-Rummelsburg 1 nicht frostsicher ist, nicht den aktuellen sicherheitstechnischen Anforderungen entspricht und nicht die notwendigen Leistungsdaten bietet, wurde ein Neubau erforderlich.

Die neue, vollständig eingehauste Außenreinigungsanlage mit einer Länge von 128,5 m wird als Durchfahrtsanlage ausgeführt. Die Anlage kann bis zu einer Außentemperatur von  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  betrieben werden.

Die Halle wird als Leichtbauwerk mit außenliegender Stahlrahmenkonstruktion ausgeführt. Die Wand und Decke der Halle werden aus Sandwichpaneelen bzw. Porenbetonplatten erstellt. Die Gründung der Halle erfolgt auf Gleisfertigteilterplatten mit WHG-Zulassung. Die Halle wird innen komplett beschichtet, um Korrosionsprobleme aufgrund der aggressiven Reinigermedien zu vermeiden.

In der Waschhalle wird eine Oberleitung in Form einer Deckenstromschiene (System Furrer+Frey, Bern) montiert, um den E-Lok-bespannten Zügen die Durchfahrt mit eigener Kraft zu ermöglichen. Eine Schleppanlage entfällt.

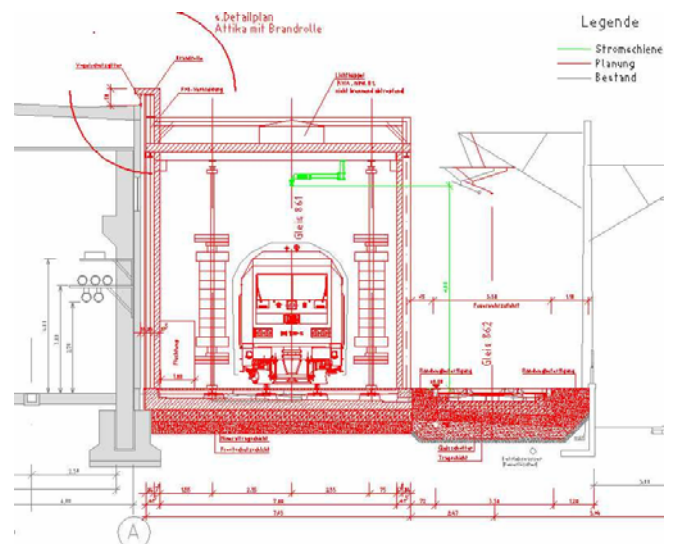
### Erbrachte Leistungen

Planungen für Gebäude, Verkehrsanlage, Technische Ausrüstung (Waschtechnik, Heizung, Lüftung, Sanitär, Elektrotechnik, Oberleitung/Stromschiene)

- Grundlagenermittlung
- Vorplanung
- Entwurfsplanung
- Genehmigungsplanung
- Ausführungsplanung
- Ausschreibung



Bestehende Außenreinigungsanlage



Schnitt geplante Außenreinigungsanlage



Neue Außenreinigungsanlage



Waschtechnik



Hallenbeschichtung innen